

Gemeindekurier

Pottenstein

Amtliche Mitteilung



Fahrafeld

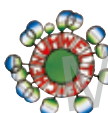
September 2025

**Wir wünschen Ihnen einen
guten Start in den Herbst.**



Klima- und Energie-
Modellregionen
Wir gestalten die Energiewende

Triestingtal



produziert nach den Richtlinien des
Österreichischen Umweltzeichens,
Firma, UW-Nr. xxx



Produkt mit finanziellem
Klimabeitrag
ClimatePartner.com/12345-1001-1001





Sehr geehrte PottensteinerInnen und FahrafelderInnen,
liebe MitbürgerInnen!

Ich hoffe Sie hatten einen erholsamen und schönen Sommer und sind gut in den Spätsommer bzw. Herbst gestartet.

Während der Sommerferien gab es wieder traditionell unser Ferienspiel. Ein großes Dankeschön all unseren aktiven und engagierten Vereinen, die auch diesmal wieder dabei waren und den Kindern ein abwechslungsreiches Programm geboten haben. Dieser Beitrag ist enorm wichtig, bereitet den Kindern jedes Mal sichtlich Spaß und Freude und möglicherweise gelingt es dem einen oder anderen Verein sogar, künftige Mitglieder zu lukrieren.



In der vorletzten Ferienwoche wurde auch diesmal wieder die gratis Nachhilfe in Form der Sommerschule angeboten. Auf Initiative unseres Bildungs-Gemeinderates Raimund Huber und unserer Gemeinderätin Laura Fischbacher, beide selbst Pädagogen, konnte diese Aktion wieder durchgeführt werden und einer Vielzahl an SchülerInnen Nachhilfe geboten werden.

Da es leider keine finanziellen Mitteln mehr seitens des Landes für dieses Projekt gibt, wurde die Aktion von der SPÖ-Gemeinderatsfraktion finanziert.



Als Abschluss der intensiven Lernwoche durfte ich für die Kinder und das Lehrerteam eine kleine Grillfeier veranstalten.



Herzlich Willkommen unseren neuen Taferlklassler in der Volksschule.



Als Schulstartpräsent gab es heuer einen Teil der Schulmaterialien. Ein sinnvolles Präsent, das nicht nur den Kindern zu Gute kommt, sondern auch die Eltern bei der Anschaffung der Schulsachen entlastet.





Seit einigen Jahren gibt es drei bzw. viermal im Jahr unsere Jubilarenfeier, bei der wir besondere Geburtstage und Hochzeitsjubiläen feiern. Diese Feier ist mittlerweile zu einem beliebten Fest geworden. Bei der letzten Feier haben wir anstelle von Wein und Blumen erstmals den Jubilaren ein Präsentpaket mit regionalen Produkten überreicht.



Die Idee dazu kam von Herrn Peter Bichler, der mit seiner Lebensgefährtin Manuela diese Pakete individuell zusammenstellt. Eine großartige Idee, bei der vor allem auch die Wertschöpfung hier in der Region bleibt.

Auch dieses mal war die Jubilarenfeier wieder ein schöner Nachmittag, bei dem das

Gemeinsame und das Miteinander im Vordergrund standen.

Weitere Fotos der Jubilare finden Sie auf den kommenden Seiten.



Aktuell arbeiten wir an einigen größeren Projekten, wie der Generalsanierung der Schule samt Integration der schulischen Nachmittagsbetreuung, der Errichtung eines Gesundheitszentrums um die Ordination von Dr. Furlinger barrierefrei zu gestalten sowie an dem Projekt Gemeindezentrum Herrenhaus.

All diese Projekte brauchen eine gute Planung und die nötige Vorlaufzeit um keine Hüftschüsse, sondern langfristige Verbesserungen zu erzielen.

Nicht alles wird direkt über das Gemeindebudget abgewickelt, sondern einiges fällt in die Kompetenz unserer Immobiliengesellschaft PKG. Ein wesentlicher und strategischer Schritt ist der Ankauf des Areals Hainfelder Straße 52, auf welchem das geplante Gesundheitszentrum entstehen soll.

Der Beirat der Pottensteiner Kommunalbetriebs GmbH hat diesem Ankauf bereits einstimmig zugestimmt. Ebenso liegt eine Machbarkeitsstudie vor, die gerade mit unserem Arzt Dr. Michael Furlinger diskutiert wird, um in erster Linie die Wünsche und Bedürfnisse für seine Ordination abzustimmen. In weiterer Folge werden Gespräche mit anderen Gesundheitsdiensten, wie zB. Physio- oder Psychotherapeut geführt um ein möglichst breites Angebot auf diesem Standort zentral zusammenzuführen.



Einen konkreten Zeitplan für die Durchführung kann ich aufgrund der aktuellen Planungsschritte noch nicht endgültig bekanntgeben. Ich freue mich aber bereits jetzt, Ihnen dieses wichtige und zukunftsorientierte Projekt bald detaillierter vorstellen zu können.



Auszug aus der Machbarkeitsstudie
„Gesundheitszentrum Pottenstein“
© DI Michael Maurer

zweckmäßig und sehr sparsam. Ich kann Ihnen versprechen, dass es zu keinen großen Einschnitten kommen wird und keine Sparmaßnahmen in Form von enormen Gebühren-erhöhungen, oder auf andere Weise zu Lasten unserer Bevölkerung, kommen wird.

Es wird ein arbeitsreicher Herbst und ich freue mich auf die bevorstehenden Herausforderungen und Aufgaben.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien eine schöne Herbstzeit und verbleibe

Mit herzlichen Grüßen

Ihr Bürgermeister



Am
Freitag, 17.10.2025 ist
aufgrund unseres
Betriebsausfluges der
Post Partner geschlossen
und am **Gemeindeamt**
eingeschränkter Betrieb!
Wir bitten um
Verständnis!



Ferienspiel - Spiel und Klettern

Am 15. Juli fand am ASKÖ-Platz in Pottenstein wieder unser beliebtes Ferienspiel mit Kletterturm statt.

Bei strahlendem Wetter wurde wieder ein abwechslungsreiches Programm geboten. Besonders viel Geschick und Balancegefühl waren beim Balancieren auf der Slackline gefragt.

Auch das Dosen-Schießen sorgte für viel Spaß und gute Stimmung.

Zur Stärkung zwischendurch standen erfrischende Getränke und selbstgebackene Kuchen bereit. Zum Abschluß gab es noch für alle Grillwürstel.

Mit herzlichen Grüßen
Irmgard Ruch



Die Veranstaltungen der Naturfreunde!

Am 14. September Naturfreundetag

Am 12. Oktober Wanderung Eibl Teichhütte

Am 16. November Wanderung Hoher Lindkogel

Am 8. Dezember Laterndlwanderung aufs Waxeneck

Am 13. Dezember unsere Weihnachtsfeier.

Alles Nähere erfahren sie in unseren Schaukästen.



Elektroinstallation
Blitzschutzbau
Alarmanlagen
Klimaanlagen



Radio - Fernsehen
Satanlagen
Photovoltaik

ELEKTRO DÖRFLINGER KG

2563 POTTENSTEIN, HAINFELDER STRASSE 34

Tel.: 02672/ 82459 Mobil: 0664/ 3539784 Fax: 02672/ 84437

Email office@elektro-doerflinger.com Homepage www.elektro-doerflinger.com



SPORTPREIS für unsere Volksschule

Bereits zum zweiten Mal bekam die Volksschule Pottenstein den „Schulsport-Gütesiegel“ verliehen!

Das Bundesministerium für Bildung sieht diese Auszeichnung für Schulen vor, die besonders bewegungsfreundliche Akzente im Schulbetrieb setzen und sich überdurchschnittlich für den Bereich Sport engagieren.

Mit diversen und zusätzlichen sportlichen Aktionen und Initiativen möchten wir unsere Schulkinder zu mehr Bewegung animieren, weil sich Bewegung auch positiv auf den Lernerfolg auswirkt und die Entwicklung der Kinder dadurch stark gefördert wird.

Diese Auszeichnung zu bekommen bedeutet viel Engagement und Motivationsarbeit aller Beteiligten und erfüllt uns daher mit viel Stolz.

KATHRIN BORTOLOTTI (SCHULLEITUNG)





ENERGIEGEMEINSCHAFT POTTENSTEIN-BERNDORF



REGIONALER STROM ZU FAIREN PREISEN

Als Energie-Genossenschaft machen wir regional erzeugten Photovoltaik-Strom für alle Haushalte, Unternehmen und öffentliche Einrichtungen in **Berndorf, Pottenstein*, Hernstein** und **Großau** nutzbar.

*ausgenommen Fährfeld

VORTEILE UNSERER ENERGIEGEMEINSCHAFT

- Ihr bisheriger Stromvertrag bleibt unverändert
- 100 % regionaler Sonnenstrom
- Kostenvorteil für Produzenten und Verbraucher
- über ¼ reduzierte Netzgebühren
- keine Mitgliedsgebühr oder andere laufende Abgaben



WERDEN SIE MITGLIED UNSERER ENERGIEGEMEINSCHAFT!

 www.eeg-pottenstein-berndorf.at

Impressum: Medieninhaber, Herausgeber und Herstellungsort
Energiegemeinschaft Pottenstein/Berndorf eG Hauptplatz 13 2563 Pottenstein



Supported by PowerSolution



LAGERCONTAINER

IN POTTENSTEIN ZU MIETEN
24 STUNDEN - 7 TAGE BENÜTZBAR



6,00 X 2,50 M

PER MONAT 108.- €

ANFRAGEN AN :

JOSEF STOCKREITER 0650 4819123

Redaktionsschluss

1. Dez. 2025



- Österreichische Freilandhühner & -eier
- Backhühner, Grillhühner & vieles mehr
- Tägliches Mittagsmenü
- 1x im Monat Frühstücksbuffet

Geflügel Imbiss
RIHA



R Hermannsplatz 15
2560 Berndorf
02672 / 83203

Scannen
für mehr
Information



• **MALEREI**

- ANSTRICH VON FASSADEN
- LACKIERUNGEN
- BODENBELÄGE & VERLEGUNG
- SANDSTRAHLANLAGE
- WÄRMESCHUTZ

MALEREI-MARKER.AT

ERICH MARKER GES.M.B.H. & CO KG
Bundesstraße 30, A- 2563 Pottenstein
Mail office@malerei-marker.at
Tel +43 (0) 2672 | 87859



Ehrungen - September 2025

80. Geburtstag
Brigitta Schütz



80. Geburtstag
Christine Schweiger



80. Geburtstag
Eva Becher



Diamantene Hochzeit
Friederike & Josef Geyer



85. Geburtstag
Helga Kochanek



85. Geburtstag
Helga Maierhofer



80. Geburtstag
Hedwig Polanezky



85. Geburtstag
Horst Seewald





Goldene Hochzeit
Ulrike & Josef Seewald



Goldene Hochzeit
Ingrid & Karl Goster



85. Geburtstag
Josef Miedl



85. Geburtstag
Josefa Lenz



80. Geburtstag
Julia Karner



90. Geburtstag
Kurt Hammerl



80. Geburtstag
Brigitta Schütz



85. Geburtstag
Rosa Hausner





Ehrungen - September 2025

85. Geburtstag
Rosemarie Handl



80. Geburtstag
Sonja Gruber



80. Geburtstag
Oswald Barger



85. Geburtstag
Ilse Rottensteiner



Eiserne Hochzeit
Traude & Franz Stidl



80. Geburtstag
Christiania Willimayer

kein Foto vorhanden

***Die Marktgemeinde Pottenstein
gratuliert nochmals recht herzlich!***



80. Geburtstag
Franziska Bilek



85. Geburtstag
Kurt Lechner



90. Geburtstag
Johann Pratscher



90. Geburtstag
Paul Baumgartner



80. Geburtstag
Andreas Golja



80. Geburtstag
Susanne Kronfellner



80. Geburtstag
Wolfgang Leidl



80. Geburtstag
Elfriede Ludwig





Ehrungen - 2. Halbjahr 2024 - NACHTRAG

80. Geburtstag
Robert Moser



85. Geburtstag
Josef Müller



80. Geburtstag
Elisabeth Pichl



Diamantene Hochzeit
Ilse & Heinrich Rottensteiner



85. Geburtstag
Helene Schießl



80. Geburtstag
Helmut Wittmann



***Die Marktgemeinde Pottenstein
gratuliert nochmals recht herzlich!***

***Wir entschuldigen uns, dass die Ehrungen aus dem 2. Halbjahr 2024 erst jetzt
im Gemeindekurier veröffentlicht werden.***



Greil & Doleschal

DACHDECKEREI SPENGLEREI BAUSTOFFE EISENHANDEL

2563 POTTENSTEIN, HAUPTPLATZ 7-9

TEL.: 02672 / 82405

E-MAIL: office@greil-doleschal.com

2700 WR. NEUSTADT, BRÄUNLICHGASSE 2-4

TEL.: 02622 / 22432

E-MAIL: 2700@greil-doleschal.com

WEB: www.greil-doleschal.com

office@jl-installationen.at



Johannes Lechner
Installationen GmbH
Gas - Wasser - Heizung - Lüftung

Hainfelderstraße 72
2564 Fahrafeld
02672|83 369

www.johanneslechner-installationen.at

Dachdeckerei, Spenglerei, Isolierungen, Reparaturen



REITER DACH

Ges.m.b.H.

Thomas Pachler

2563 Pottenstein, Gutensteinerstraße 60, Tel.: 02672/8 24 27, Fax: -4

E-Mail: t.pachler@reiterdach.at



TERMINE PFARRE POTTENSTEIN

- 26.10. 9:30 Heilige Messe für das Vaterland am Nationalfeiertag
01.11. 08.00 Heilige Messe und Kranzniederlegung in Fahrafeld
01.11. 09.30 Hochamt zu Allerheiligen in Pottenstein
01.11. 14.00 Allerheiligenandacht u. Kranzniederlegung beim Kriegerdenkmal, Gräbersegnung
02.11. 18.30 Heilige Messe für alle Verstorbenen des vergangenen Jahres
15.11. 19:00 Monatswallfahrt am Hochfest des hl. Leopold
23.11. 8:00 Patrozinium in Fahrafeld - mit Agape
23.11. 9:30 Heilige Messe zum Christkönigssonntag
28.11. 19:15 Bibelrunde mit Dr. Renate Gritsch im Pfarrheim
29.11. 18.30 Hl Messe - Adventkranzsegnung, Anschl. Adventlosen, Pfarrheim mit Lagerfeuer und Punsch
30.11. 9:30 Heilige Messe mit Adventkranzsegnung
3.12. 6:00 Roratemesse mit anschl. Frühstück im Pfarrheim
6.12. 17.00 Nikolausfeier in der Kirche
8.12. 9:30 Hl. Messe zum Hochfest der Unbefleckt empfangenen Jungfrau und Gottesmutter Maria
10.12. 6:00 Roratemesse mit anschl. Frühstück im Pfarrheim

EVANGELISCHE KIRCHE IM TRIESTINGTAL

*Gottesdienste in der Dreieinigkeitskirche Berndorf, Pottensteiner Straße 20: So. 5.10. um 9.30 Uhr
So. 19.10. um 9.30 Uhr*
Gottesdienst im Landebetreuungsheim Berndorf, Leobersdorferstr. 10: Termine stehen noch nicht fest
*Gottesdienst in der Spitalkirche Enzesfeld, Schloßstraße 19: So. 12.10. um 10.00 Uhr mit anschl. Brunch
Fr. 31.10. um 19.00 Uhr (Reformationstag) mit anschließendem Beisammensein*
Pfr. Mag. Rainer Gottas, Bad Vöslau, unser Administrator ist unter der Tel. 0699/188 77 390 erreichbar.
*Sprechstunde in der Pfarrkanzlei Berndorf: Jeden Mittwoch und Donnerstag von 9.00 bis 11.00 Uhr ist
Fr. Hinterreiter im Pfarrbüro persönlich für Ihre Anliegen da.*
Sie erreichen uns telefonisch unter 0699 / 188 77 350 oder via E-Mail unter PG.Berndorf@evang.at.

Veranstaltungen im Gemeindesaal:

Unser nächstes Seniorentreffen findet am Mittwoch, den 22.10.2025 um 15.00 Uhr im Gemeindesaal statt.

Wir freuen uns über viele Besucher!

Vorankündigung

Das weihnachtliche Seniorentreffen findet am Mittwoch, den 10.12.2025 um 15.00 Uhr statt!

Änderungen vorbehalten!

Geburten

KEINE

Verstorbene

Lischka Auguste, Slezak Richard, Roller Erika, Doppler Inge



**Marktgemeinde Pottenstein - Öffnungszeiten**

Bitte bei allen Anliegen vorher telefonisch einen Termin vereinbaren.

Bürgerbüro & Post Partner

Montag & Freitag: 7:30 - 12:30 Uhr
Dienstag: 7:30 - 14:30 Uhr
Mittwoch: 7:30 - 12:00 & 13 - 18:00 Uhr

Bürgerbüro: 02672/82424 - 34

Post Partner: 02672/82424 - 36

**Sprechstunden des Bürgermeisters:
nur nach telefonischer Vereinbarung
im Bürgerbüro**

Gemeindeamt

Mo, Fr: 7:30 - 12:30 Uhr
Di: 7:30 - 14:30 Uhr
Mi: 7:30 - 12:00 Uhr und 13 - 15:00 Uhr

**PKG / Hausverwaltung,
Standesamt- & Staatsbürgerschaftsverband**

Montag, Dienstag & Freitag: 7:30 - 12:30 Uhr
Mittwoch: 7:30 - 12:00 Uhr & 13 - 18:00 Uhr

PKG: 02672/82424 - 11 oder - 10

StA & Stbv: 02672/82424 - 13

Donnerstags - alle Abteilungen geschlossen!

**Außenstelle der BH Baden in Berndorf (2560 Berndorf, Karl-Kislinger-Platz 2-3) ist
jeden 2. Mittwoch im Monat von 08:00 – 12:00 Uhr geöffnet**

***Für Pottensteiner & Fahrafelder BürgerInnen gibt es die Möglichkeit Reisepässe und Personalausweise
im Bürgerbüro der Marktgemeinde Pottenstein zu beantragen.***

**Öffnungszeiten der Sammelstelle
Marktgemeinde Pottenstein
DIREKT AM BAUHOF am Uferweg**

Jeden Mittwoch von 16:30 - 18:30 Uhr
Jeden Freitag von 10:30 bis 12:30 Uhr
Jeden 1. Samstag im Monat von 9 bis 11 Uhr

AMS Baden

Öffnungszeiten:

Mo - Do: 7:30 - 15:30 & Fr von 7:30 - 13:00 Uhr

Tel: +4350-904-340 Fax: +4350-904-304190

Josefsplatz 7, 2500 Baden

**WLV - Wasserleitungsverband der
Triestingtal- und Südbahngemeinden**

2540 Bad Vöslau, Badnerstraße 88
Telefonnummer: 02252 / 76 273 - 0
Faxnummer: 02252 / 76 167 DW 44

Mo bis Do von 7 Uhr bis 15 Uhr 30
Freitag von 7 Uhr bis 11 Uhr 30

Email: wlv@wlv-voeslau.at

GVA Baden

2441 Mitterndorf/Fischa, Schulweg 6
Entsorgungsprobleme und Müllbehälterbestellungen
unter 02234/74151 an den Gemeindeverband für
Abfallbeseitigung.

BH Baden
Terminvereinbarung unter:
02252/9025 26800

Sprechtage der PVA Baden

Jeden Mo & Do von 8 bis 11:30 Uhr & 12:30 bis
14 Uhr in der Gebietskrankenkasse Baden,
Vöslauer Straße 14, 2500 Baden

EVN STÖRUNGSNUMMER
02672/84117 oder

e-Mail: lichtservice.pottenstein@evn.at

Tierärztinnen in Pottenstein

Dr. Andrea Dobretsberger & Dr. Karin Strasser
Gutensteinerstraße 1, Tel.: 02672/88788



WOCHENENDDIENSTPLÄNE FÜR ÄRZTE

Sa, 06.09.2025	Dr. Markus SOMMER	+43 2672 87795
Sa, 13.09.2025	Dr. Michael FÜRLINGER	+43 2672 853030
Sa, 20.09.2025	Dr. Iris HAUER-EDELMANN	+43 2672 84101
Sa, 27.09.2025	Dr. Clemens WILLMANN	+43 2765 88156
So, 28.09.2025	Gruppenpraxis für Allgemeinmedizin Dr. Dultinger & Dr. Vanicek OG	+43 2764 2610

**Bereitschaft
der Ärzte:
8 - 14 Uhr**

**Notruf
144**

Sa, 04.10.2025	Dr. Michael FÜRLINGER	+43 2672 853030
Sa, 11.10.2025	Dr. Markus SOMMER	+43 2672 87795
Sa, 18.10.2025	Dr. Iris HAUER-EDELMANN	+43 2672 84101
So, 19.10.2025	Dr. Stephanie RECHBERGER	+43 2674 861300
Sa, 25.10.2025	Dr. Michael FÜRLINGER	+43 2672 853030

Ärztendienst
Call - Center
Nr.: 141

Sa, 08.11.2025	Dr. Iris HAUER-EDELMANN	+43 2672 84101
Sa, 15.11.2025	Dr. Markus SOMMER	+43 2672 87795
So, 23.11.2025	Dr. Stephanie RECHBERGER	+43 2674 861300

**An Tagen, wo der Bereitschaftsdienst nicht besetzt
werden konnte, steht für
lebensbedrohliche Notfälle der NEF
unter der Nr. 144 und die Gesundheitshotline 1450 zur Verfügung.**

Zahnarzt

Dr. Petra Stangl-Pusch, Hauptplatz 11
2563 Pottenstein, Tel.: 02672/88826

Psychologische Beratung

Dr. Marie-Luise Lehner, 0664/42 48 992
Klinisch psychologische Praxis
Mag. Julia Mahler-Hutter, 0664/3906616
Hauptplatz 11, 2563 Pottenstein

Facharzt für Innere Medizin

Dr. Harald Greiner, J.F.Kennedy Platz 2
2560 Berndorf, Tel.: 0680/238 99 77

Gemeindearzt, Arzt für Allgemeinmedizin Alle Kassen

Dr. Michael Furlinger,
Hauptplatz 11, 2563 Pottenstein
Tel.: 02672/85303
Ordinationszeiten: Mo, Mi, Fr 7 bis 11 Uhr
Mo 16:30 - 19 Uhr, Do 7 bis 14 Uhr

Psychotherapeutin & Psychoonkologin

Sigrid Kügerl MSc, 0677/61536057
Hainfelderstraße 25, 2563 Pottenstein
www.psychotherapeutin-baden.at
kuegerl@psychotherapeutin-baden.at

Hebamme

Barbara Pribil

0676/9616324
email@hebammebarbara

Augenarzt

Dr. Monika Weidinger
Brunntalstraße 22
2560 Berndorf
Tel.: 02672/81170

Gynäkologe

Dr. Hans Peter Stiegler
John F. Kennedyplatz 2
2560 Berndorf
Tel.: 02672/81280

Urologe

Dr. Peter Laurinc
John F. Kennedyplatz 2
2560 Berndorf
Tel.: 02672/83830



WOCHENENDDIENSTPLÄNE FÜR ZAHNÄRZTE

Jeweils von 9:00 bis 13:00 Uhr

6.+7.9.	Dr. Botjan Audrey	Karl Adlitzer-Straße 33a, 2514 Möllersdorf	02252 / 526 47
20.+21.9.	Dr. Meller Beatrice	Hauptstraße 498/1, 2534 Alland	02258 / 21 50
27.+28.9.	Dr. Witkowitz-Forster Johannes	Albertstraße 6, 2560 Berndorf	02672 / 822 94
11.+12.10.	Dr. Witkowitz-Forster Johannes	Albertstraße 6, 2560 Berndorf	02672 / 822 94
25.+26.10.	Dr. Schmid-Renner Barbara	Heiligenkreuz 45, 2532 Heiligenkreuz	02258 / 85 80
1.+2.11.	Dr. Kunz Christian	Bahnstraße 6, 2483 Ebreichsdorf	02254 / 72234
8.+9.11.	Dr. Witkowitz-Forster Johannes	Albertstraße 6, 2560 Berndorf	02672 / 822 94

Apothekendienstliste

Landschaftsapotheke Baden, Hauptplatz 13, 02252/86315
Schloss-Apotheke Kottingbrunn, Hauptstr.13, 02252/74960
Apotheke Zum hl. Antonius Pottenstein, Bundesstr. 7, 02672/82426
Apotheke Zur hl. Dreifaltigkeit Berndorf, Hainfelder Str. 14, 02672/82224
Apotheke Teesdorf, Wr. Neustädter Str. 32b, 02253/80540
Mag. Job's Essenz Apotheke Leobersdorf Europastraße 5 Top B7a, 02256/62976
Heiligen Geist Apotheke Baden, Hauptplatz 6, 02252/48569
Apotheke Zur Weilburg Baden, Weilburgstr. 2, 02252/48403
Triesting Apotheke Oberwaltersdorf, Fabriksstr. 15-17, 02253/8860
Paracelsus Apotheke Enzesfeld, Schimmelg. 2, 02256/81242

Heilquell Apotheke Baden, Antonsgasse 1, 02252/87125
Engel Apotheke Traiskirchen, Dr. Karl Renner-Pl. 3, 02252/52627
Sonnenschein Apotheke Bad Vöslau, Industriestr. 12, 02252/251581
Apotheke Zum heilsamen Brunnen Leobersdorf, Südbahnstr. 7, 02256/62359
Marien Apotheke Baden, Leobersdorfer Hauptstr. 11, 02252/87147
Schutzengel Apotheke Möllersdorf, Karl Adlitzer-Str. 33a, 02252/54202
Kur-Apotheke Bad Vöslau, Badner Str. 12, 02252/70406
Activ Apotheke Tribuswinkel, Pfarrg. 11, 02252/85538
Apotheke Zum Erlöser Bad Vöslau, Hochstr. 25, 02252/76285
Apotheke Hirtenberg, Leobersdorfer Str. 3/3, 02256/82355

JUNI						2025	JULI					AUGUST					SEPTEMBER				
22	23	24	25	26	27	WO	27	28	29	30	31	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
	2	9	16	23	30	Mo		7	14	21	28		4	11	18	25	1	8	15	22	29
	3	10	17	24		Di	1	8	15	22	29		5	12	19	26	2	9	16	23	30
	4	11	18	25		Mi	2	9	16	23	30		6	13	20	27	3	10	17	24	
	5	12	19	26		Do	3	10	17	24	31		7	14	21	28	4	11	18	25	
	6	13	20	27		Fr	4	11	18	25		1	8	15	22	29	5	12	19	26	
	7	14	21	28		Sa	5	12	19	26		2	9	16	23	30	6	13	20	27	
1	8	15	22	29	So	6	13	20	27		3	10	17	24	31	7	14	21	28		



Mag. pharm. Sonja Erben KG
 Bundesstraße 7, 2563 Pottenstein
 T: 02672/82426 Web: <http://apotheke-pottenstein.at/>

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 8:00 - 18:00 Uhr, Sa: 8:00 - 12:00 Uhr



Mag. Dr. Thomas Hanke

öffentlicher Notar

Notariat Pottenstein

Schenkungs-, Kauf- und Übergabsverträge, Unterschriftsbeglaubigungen
Vorsorgevollmachten und Gesellschaftsgründungen, Testamente
u.v.m.

Die erste Rechtsberatung ist kostenlos.

Telefon: +43 2672-82 441-0
Fax: +43 2672-87 0 87

2563 Pottenstein, Hauptplatz 3
office@notariat-hanke.at
<http://www.notariat-hanke.at>



Redaktions-
schluss

1. Dez.
2025





VMVO
Versicherungs-Makler Volker Otto

Versicherungen
Allianz, Helvetia, Grawe, Hannover, Wüstenrot

KFZ Ab- und Anmeldung
Kfz-, Eigenheim-, Haushalt-, Unfall-, Kranken-, Lebens-, Rechtsschutz-
Versicherungen



2563 Pottenstein
Parkstraße 8
E-Mail: vmvo@netway.at
Handy: 0664/3254255

REISCHER

TV-SERVICE
ANTENNENBAU

ELEKTRO-INSTALLATIONEN

2563 POTTENSTEIN





02672/ 88800
85433



Sehr geehrte Damen und Herren!

Das Duo AUSTROKRAT, Hennes Silence und Dominic Sommer, bürgt wie immer für Qualität !!!
Sie haben diesmal die Openair-Veranstaltung, vom Park des Herrnhauses, leider „nach Innen“ verlegen müssen, da die Witterung – insbesondere die sehr kühlen Nachtstunden – ein Spielen im Freien nicht erlaubt haben.

Das hat aber dem Erfolg nicht geschadet. Austropop vom Feinsten, witzig und erfolgreich, hat dem Publikum äußerst viel Spaß gemacht. Die Resonanz war: Mitsingen aus vollem Hals! Was wieder den Künstlern viel Spaß bereitet hat.



WIR WÜNSCHEN ALLEN LESERN UND LESERINNEN
einen **BUNTEN** Herbst!

Frohe Weihnachten und Prosit 2026!!!

Magdalena BRENNER (Obfrau)
und der gesamte Vorstand



Yoga, Achtsamkeit & Selbstfürsorge

Gruppentraining:
YogaSanft, AsthangaYoga, Yin & HormonYoga

Einzelstunden: Achtsamkeit, Klangmassage

Karin Holzer, Mobil: 0664 22 63 997
www.kaho.co.at



Einzel- und Gruppentraining

Schwerpunkt:

Beckenboden, Trainingstherapie;

SpielRaum nach Emmi Pikler

Doris Vock, Mobil: 0664 43 44 171
www.raumfuerbewegung.at

Aktuelles im Figl Heim



Yoga Neue Zeit Budokon Yoga & Mobility

Yoga sanft kräftigend und entspannend,
fordernd-dynamisch und sportlich

Doris Presch, Mobil: 0650 896 7777
www.onlineyogalove.jimdoweb.com



ZVR Zahl: 1859065100

Ganzheitliches Training

Basis: Antara
Ansteuerung, Wahrnehmung, Aktivierung,
Vernetzung, Muskel- und Haltungsaufbau

Astrid Eidler, Mobil: 0650 501 22 11

SpielRaum nach Emmi Pikler für Kinder von 6-36 Monaten (begleitete Eltern-Kind-Gruppe)

Dienstag Vormittag

Di 9.00 - 10.00h Kinder von 7-14 Monaten (ab 16.09.)

Di 10.30 - 11.30h Kinder von 12 - 24 Monaten (laufend)

Beckenboden & Bauch-Bein-Po
Mo 18.40 -19.50h (laufend)

Beckenboden Basic (ohne Baby)
Mo 17.30 -18.30h (ab 06.10.)

Beckenboden Basic (mit Baby)
Mo 9.30 - 10.40h (ab 22.09.)

Raum für Bewegung
Mag. Doris Vock
Sportwissenschaftlerin und Trainingstherapeutin
Friedenssiedlung 1/2/3
Kursort: Figl-Heim, Hainfelderstr. 4

Meine starke Mitte
Mo 8.20 - 9.20h (ab 22.09.)



Mit dem DNEye® Scanner 3 von Rodenstock vermessen wir Ihre Augen so präzise wie nie zuvor. Für maßgeschneiderte Brillengläser, die perfekt zu Ihnen passen.

Kommen Sie vorbei und erleben Sie den Unterschied – wir freuen uns auf Sie!



Unsere Leistungen rund um Ihre Augen:

- Präzise Messung der Hornhautradien
- Hochauflösende Netzhautaufnahmen
- Detaillierte Analyse des Tränenfilms
- Messung des Augeninnendrucks
- Farbaufnahmen Ihrer Augen
- Augen Screening
- ...und vieles mehr für Ihre Augengesundheit



02672/82945
office@optikkraemer.at
www.optikkraemer.at



SPORTPROGRAMM 2025/26

PROGRAMMDAUER 15. SEP. 2025 - ENDE MAI 2026.



JAHRESKARTE

Gilt für alle Erwachsenen/Senioren Einheiten, jede Einheit kann besucht werden.
Kosten € 250,-/Saison inkl. Mitgliedsbeitrag.

KINDER & JUGENDLICHE				
BASKETBALL ÜL: Aaron Zehetbauer	Ab 10 Jahren	Mittwoch 18:00 - 20:00	BG/BRG Berndorf	€ 125,-
VOLLEYBALL ÜL: Norbert Hammer	Ab 14 Jahren	Freitag 18:00 - 20:00	RH 1*	€ 125,-
LEICHTATHLETIK KINDER/JUGEND ÜL: Georg Bitzinger, Oliver Latzelsberger, Natascha Pschera, Sanel Sehovic	6 - 10 Jahre	Donnerstag 17:00 - 18:30	RH 1*	€ 125,-
	10- 14 Jahre	Donnerstag 18:00 - 20:00	LA-Halle Straßenmeisterei	€ 125,-
LEICHTATHLETIK JUGEND ÜL: Georg Bitzinger, Stefan Scheiblauber	Ab 10 Jahren	Montag 18:00 - 20:00	RH 1*	€ 105,-
LEICHTATHLETIK JUGEND ÜL: Stefan Scheiblauber, Martin Latzelsberger	Ab 14 Jahren	Mittwoch 18:00 - 20:00	LA-Halle Straßenmeisterei	€ 125,-
LEICHTATHLETIK JUGEND ÜL: Stefan Scheiblauber, Martin Latzelsberger	Ab 14 Jahren	Freitag 17:00 -18:30	LA-Halle Straßenmeisterei	€ 100,-
MINI MIX I / II / III ÜL: Laura Fischbacher, Kristina Meljancic	4 - 6 Jahre	Dienstag 15:30 - 16:15	RH 2*	€ 125,-
		Dienstag 16:15 - 17:00		
		Dienstag 17:00 - 17:45		
FIT AND FUN FOR KIDS ÜL: Corina Kartalis	6 - 10 Jahre	Donnerstag 16:00 - 17:00	RH 1*	€ 125,-
COOL KIDS DANCE ÜL: Corina Kartalis	6 - 10 Jahre	Donnerstag 17:00 - 18:00	RH 2	€ 125,-
FAMILIE				
MUTTER/VATER - KINDTURNEN ÜL: Christine Kulovics, Dominika Steiner	Krabbelkids	Dienstag 15:30 - 16:15	RH 1*	€ 125,-
	1,5 - 3 Jahre	Dienstag 16:15 - 17:00		
	3 - 4 Jahre	Dienstag 17:00 - 17:45		
ERWACHSENE				
PILATES INTRO-IDEAL. Voraussetzung: regelmäßige Teilnahme am Vorjahres-Kurs oder anderem Pilateskurs. ÜL: Marion Salinger		Montag 18:00 - 19:00	RH 2*	€ 125,-
DEEPWORK ÜL: Corina Kartalis		Montag 19:00 - 20:00	RH 2*	€ 125,-
KONDI & POWER ÜL: Corina Kartalis		Montag 20:00 - 21:00	RH 1*	€ 125,-
RÜCKENFIT & FASZIENRECOVERY ÜL: Marius Moraru		Dienstag 18:00 - 19:30	RH 1*	€ 150,-
DANCE AEROBIC ÜL: Marius Moraru		Dienstag 19:30 - 20:30	RH 1*	€ 125,-
MYOGA ÜL: Christa Ludwig * € 4,-/EH direkt an die ÜL auch mit Jahreskarte		Mittwoch 19:00 - 20:00	SPZ Berndorf Kislingerpl.5	€ 125,- + Aufz.*
FUNCTIONAL WORKOUT ÜL: Mario Leutschacher		Donnerstag 18:30 - 20:00	RH 2*	€ 150,-
FITFLEX ÜL: Marion Salinger		Donnerstag 18:30 - 19:30	RH 1*	€ 125,-
PILATES & RÜCKEN ÜL: Marion Salinger		Donnerstag 19:30 - 20:30	RH 1*	€ 125,-
SENIOREN				
FIT AM FREITAG ÜL: Gerda Scheiblauber		Freitag 9:30 - 10:30 LJH Pottenstein	Gutensteiner Straße 65	€ 125,-
		Freitag 14:00 - 15:00	VS Altenmarkt	€ 125,-

LA-Einheiten im Sept/Okt/ab April bei Schönwetter am Unionsplatz, Auweg 10, Pottenstein

* RH 1=Raimundhalle großer Saal, RH 2=Raimundhalle kleiner Saal

KONTAKT SPORTUNION Pottenstein

Leichtathletik: Martin Latzelsberger M: 0676/518 66 53
martin.latzelsberger@sportunion.at
Stefan Scheiblauber M: 0664/ 625 13 02
praesident@pottenstein.sportunion.at
Breitensport: Mario Leutschacher M: 0676/971 61 16
breitensport@pottenstein.sportunion.at

www.pottenstein.sportunion.at



ANMELDUNG



pottenstein.sportunion.at/sport-angebote/

Grandioses Opening des Bogensportclub ATALANTA

Nachdem durch äußere Einflüsse die Eröffnung verschoben wurde, hatte der Wettergott, eine Woche später, am Samstag den 2. August 2025, Einsehen und ließ die Himmelsschleuse geschlossen.

Nicht nur Prominenz der örtlichen Politik, für Berndorf GR Günter BADER, für Pottenstein Patrick VOGL und GR DR. Prof. Florian BUCHNER, sondern vor allem zahlreiche Gäste aus dem gesamten Triestingtal und darüber hinaus bereicherten das gelungene Opening des neuen Bogensportclub.

Der Präsident, Franz TOTH, durfte viele Bekannte sowie neu Interessierte begrüßen. Während sich die einen bei Kaffee und Kuchen noch gestärkt hatten, wechselten andere schon fleißig fachliche Kommentare.

Schließlich griffen die meisten der anwesenden Gäste zum ersten Mal, unter strenger Anweisung vom Gastgeber persönlich, zu Pfeil und Bogen.

Anfängliche Skepsis gegenüber dem neuen Gerät wich sehr schnell der Begeisterung zu diesem Sport.

Sollten auch Sie Interesse entwickeln besuchen Sie die Homepage <https://bsc-atalanta.com>



BSC ATALANTA
Franz TOTH (Präsident)
ZVR-Zahl 1533752198
Hirtenbergerstrasse 1/2/3
2560 Berndorf II
Tel.: 0043 650 8461239
Mail: bsc.atalanta@gmail.com



Geschätzte Pottensteiner und Fahrafelder Mitbürger!

Ich hoffe, sie hatten erholsame, angenehme Sommertage sodass sie jetzt mit viel Energie in den Herbst kommen. Wir, die NÖ's Senioren, OG Pottenstein/Fahrafeld starten mit einem Kurzurlaub in den September, das Ziel ist Windischgarsten in OÖ und am 30.09. findet die Seniorenwallfahrt in der Stiftskirche in Heiligenkreuz statt. Im Frühjahr und Sommer waren wir auch nicht untätig, Spielenachmittage, ein bunter Nachmittag und Treffs im GH Riegler sowie ein Ausflug in die Steiermark waren am Programm.

Am 02.10.2025 treffen wir uns um 16 Uhr im GH Riegler, sollten sie Interesse haben kommen sie einfach vorbei – wie hat schon Farkas gesagt: „Schauen sie sich das an!“

Liebe Grüße und schöne Herbsttage wünscht Obmann Walter Dörflinger!



Redaktions-
schluss

1. Dez.
2025



STURMSTAND



**Freiwillige Feuerwehr
Fahrafeld**

**SPEIS
&
TRANK**



beim Pavillon im Hochwasserschutzbecken

**Wir freuen uns auf ein
gemütliches Beisammensein**

OKTOBER

04

**ab
17
Uhr**



Der Reinerlös dient zur Erhaltung der Fahrzeuge und Ausrüstung
Veranstalter: FF Fahrafeld, Kdt. OBI Wagenhofer Markus, Hainfelderstr. 46, 2564 Fahrafeld



Tennisverein blickt auf erfolgreiche Saison im Jubiläumsjahr zurück

Mit viel Spielfreude und Engagement blickt der Tennisverein auf ein ereignisreiches Jahr zurück. Besonders erfreulich war das Kinder- und Jugendtraining: Rund 25 Kinder nahmen regelmäßig daran teil und zeigten Woche für Woche, wie viel Spaß ihnen das Tennisspielen bereitet. Auch das beliebte Ferientennis war wieder ein Erfolg und sorgte für jede Menge Spaß bei den jungen Teilnehmerinnen und Teilnehmern.

Auf sportlicher Ebene konnte der Verein mit seinen Mannschaften ebenfalls solide Ergebnisse erzielen. Seit langer Zeit war wieder eine allgemeine Mannschaft im Einsatz, dazu kamen die etablierten Altersklassenmannschaften: Herren +70, Herren +60 und Herren +50.



Alle Teams überzeugten durch Teamgeist und gute Leistungen, die zu respektablen Platzierungen führten.

Ein besonderes Highlight steht in diesem Jahr noch bevor: Der Verein feiert sein 50-jähriges Jubiläum. Am 4. Oktober findet aus diesem Anlass ein gemeinsames Fest statt, bei dem zugleich auch der Trainingsabschluss gefeiert wird.

Der Verein freut sich über die positive Entwicklung und blickt zuversichtlich auf die kommende Saison – sowohl im Jugendbereich als auch im Erwachsenen- und Seniorenbereich.

KINDER- UND JUGENDTRAINING ABSCHLUSSFEIER

& 50 JAHRE ATC POTTENSTEIN

4. OKTOBER 2025 AB 10:00

- FREIES SPIEL AUF PLATZ 2-5
- KINDERSTATIONEN AUF PLATZ 1
- SPEISEN & GETRÄNKE (AB 12 UHR)

DER REINERLÖS TRÄGT ZUR UNTERSTÜTZUNG UNSERES VEREINS BEI UND DIENT DER INSTANDHALTUNG DES PLATZES.

AUCH NICHT-MITGLIEDER SIND HERZLICH WILLKOMMEN!



ZVR: 089876124

Nach der langen Sommerpause fand die Clubsitzung am Donnerstag, den 28. August wie gewohnt im Gasthaus Riegler statt, um die weiteren Aktivitäten zu besprechen. Im Zuge dieser Sitzung durften wir Andrea Grünzweig zum runden Geburtstag gratulieren.



Am Sonntag, den 31. August fand das Marktfest unter dem Motto „900 Jahre Hernstein“ statt. Traditionsgemäß besuchte eine Abordnung unseres Clubs den KIWANIS Stand und erfreute sich am köstlichen Schinkenbraten und Wachauer Weckerl mit Beilage, kühlenden Getränken, sowie Kaffee und Kuchen, zubereitet von den Damen der KIWANIS.

Vorankündigung

Wir laden unsere Freunde und Gäste zum Oktoberfest des Oldtimerclub Pottenstein am **Samstag, den 4. Oktober 2025, ab 14°** bei „**Erich`s Motorrädern**“ herzlich ein und verwöhnen euch bei Bier, Weißwurst, Leberkäse und Brezen.





Männergesangsverein Pottenstein

Rückblick auf einen gelungenen Liederabend

Unter dem Titel „Lieder im Frühling“ gestaltete der Männergesangsverein Pottenstein mit dem Chor Berndorf – Veitsau am 18. Juni 2025 im Pfarrsaal Pottenstein ein beschwingtes Gemeinschaftskonzert.



Ensemble des Chores Berndorf – Veitsau



Männergesangsverein Pottenstein

Talenteschmiede Musikschule Triestingtal

Der MGV Pottenstein gratuliert der Musikschule Triestingtal zum herausragenden Erfolg bei „PRIMA LA MUSICA 2025“ - natürlich besonders unserem Sangesbruder **Mag. Christian Hauer**, der wie schon so oft mit seinen Gitarrenschülern ausgezeichnete Bewertungen (1. und 2. Preis) beim Bundeswettbewerb erzielen konnte. Die 13jährige Pottensteinerin **Lorin ÖRNEK** erreichte mit ihrem Gitarrentrio GOLD!

Dass die Musikschule tatsächlich eine Talenteschmiede ist, bewies auch das großartige **Abschlusskonzert von Julian Holzer und Julia Kiesel** am 26. Juni 2025 im Pfarrsaal Pottenstein. Beide jungen Gesangstalente absolvierten die „Goldprüfung“ mit ausgezeichnetem Erfolg! Herzlichste Glückwünsche! Julian, Sohn der beliebten Sopranistin **Mag^a. Andrea Holzer** und unseres derzeitigen MGV – Obmannes, **DI Hartwig Holzer**, wirkte schon von Kindheit an bei Konzerten des MGV Pottenstein als Gesangssolist mit!



MGV - Konzert 2014



MGV Konzert
2017



Abschlusskonzert 2025

Einladung zum Erntedankfest der Pfarre Pottenstein am 5. Oktober 2025

Festgottesdienst um 9 Uhr 30 in der Pfarrkirche Pottenstein

Musikalische Gestaltung durch

Projekt-Ensemble-Pottenstein und Männergesangsverein Pottenstein

Anschließend lädt die Pfarre Pottenstein zum Essen und gemütlichen Beisammensein ein!



Volkstanz- und Brauchtumsgruppe Pottenstein
MITGLIED DER VOLKSKULTUR NIEDERÖSTERREICH
MITGLIED DES TOURISTENVEREINS „DIE NATURFREUNDE“

Herzliche Einladung zu unserem Volkstanzfest

„Auftanzt wird“

Sonntag, 26. Oktober 2025/17 h
Gasthaus Riegler,
2563 Pottenstein, Feldgasse 4

Zum Tanz spielt: **Tanzlmsi Kaiserspitz**

*Trachtenberatung, Pausengestaltung,
Damenspende
Wir freuen uns auf Ihren Besuch*

Eintritt: 15,- €
(Info: Paul Gronau 0664 2426359)



SPÖ
Pottenstein

8. Pottensteiner Heuriger
im Herrenhaus

am Samstag,
18.10.2025
ab 16 Uhr

es gibt auch wieder
hausgemachte,
vegetarische und vegane
Schmankerl!

mit Quizverlosung

Die Kinderfreunde

HALLOWEEN

31.10.2025

Kürbisschnitzen

Ab 15:30 Uhr im Herrenhaus
danach
Haus zu Haus Tour mit den Kindern

Die Kürbisse werden von uns bereitgestellt!

Unkostenbeitrag € 6,00

Für Speis und Trank ist gesorgt

Bitte die Kinder bereits verkleidet bringen! Rückkunft zum Herrenhaus ca 19:00 Uhr

Um Voranmeldung unter:
kinderfreunde.pottenstein@gmail.com wird gebeten

TRIEFPUNKT:
BAHNHOF POTTEINSTEIN

AUSFLUG FÜR SENIOREN UND KINDER

27. SEPTEMBER 10:00

**BRÜCKEN
ZWISCHEN
GENERATIONEN**

Ob jung, ob alt, ob groß, ob klein
wir laden euch alle herzlich
zu unserer **Herbstwanderung** ein!

Wir wandern in den Theaterpark
Berndorf und sammeln so viele
Kastanien wie möglich!

Im Herrenhaus werden wir dann
gemeinsam mit den gesammelten
Kastanien basteln & gemeinsam
jausen!

SPÖ
Pottenstein

**COMMUNITY
NURSING**

Anmeldung unter: Ramona Brüttl 0676/5078223 oder
Laura Fischbacher 0680/5532681



Höchste Qualität und Sicherheit in der Wasserversorgung durch optimale Ausbildung und Weiterbildung

Als ÖVGW*-zertifiziertes Wasserversorgungsunternehmen legt der Wasserleitungsverband der Triestingtal- und Südbahngemeinden sehr viel Wert auf gut ausgebildete Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, damit bei der Trinkwasserversorgung die hohen Anforderungen an Qualität, Versorgungssicherheit und Nachhaltigkeit fachlich kompetent und zum Wohl der Bevölkerung erfüllt werden können.

WLV-Obmann LAbg. Bgm. Christoph Kainz und die Geschäftsleitung freuen sich sehr den beiden Wassermeistern, Herrn Mag. Ing. Philipp Michalek und Herrn Ing. Dominik Dögl, zum verliehenen Ingenieurstitel gratulieren zu dürfen und wünschen weiterhin viel Freude und Erfolg im Unternehmen. Beide Ingenieure sind im technischen Bereich tätig. Mag. Ing. Michalek ist als Techniker für die Wasserversorgungsanlagen in einem Teilbereich des Verbandsgebietes tätig und kümmert sich dabei um den Neubau und die Erneuerung von Wasserleitungen, die Instandhaltung von Anlagen und Behältern sowie die Planung und Umsetzung von neuen Projekten. Ein weiterer Schwerpunkt ist das Thema der Krisenvorsorge. Ing. Dögl ist erster Ansprechpartner bei den Kunden, wenn es um den Hausanschluss geht. Von der Unterstützung der Kunden bei der Anmeldung eines neuen Hausanschlusses bis zur baulichen Umsetzung und Verrechnung werden von ihm alle Schritte abgehandelt.

Beide Ingenieure sind auch ausgebildete Wassermeister.

Die Ausbildung zum Wassermeister/zur Wassermeisterin bei der ÖVGW ist eine Möglichkeit sich umfangreiche Kenntnisse über die österreichische Trinkwasserversorgung anzueignen. Nach einem einwöchigen Wassermeisterkurs mit abschließender Prüfung, erhält man das Wassermeisterzertifikat. Die als Wassermeister ausgebildeten Personen verfügen über Wissen zu Betrieb, zur Instandhaltung und zur Wartung von Trinkwasseranlagen. Als Weiterbildung müssen Fortbildungsveranstaltungen der ÖVGW besucht und alle 5 Jahre eine Refreshingprüfung abgelegt werden. Diese Weiterbildungsmaßnahmen sind notwendig, damit Bauvorhaben nach aktuellen gesetzlichen Vorgaben und dem Stand der Technik ausgeführt werden können.

Beim WLV gibt es zurzeit 3 Wassermeisterinnen und 21 Wassermeister. Die ÖVGW betitelt den Job „Wassermeister“ als Green Job - einen Job mit Sinn!

Der Wasserleitungsverband profitiert von einer Kultur des lebenslangen Lernens durch motivierte und gut qualifizierte Mitarbeiter. „Optimal geschultes Personal und langjährige Erfahrung im Bau und Betrieb von Trinkwasseranlagen garantieren der Bevölkerung unserer Verbandsgemeinden kompetente Kundenbetreuung und Verlässlichkeit bei der Bereitstellung der kostbaren Ressource Trinkwasser“, sagt WLV-Obmann LAbg. Bgm. Christoph Kainz.

*ÖVGW = österreichische Vereinigung für das Gas- und Wasserfach





Es muss nicht immer das Neueste sein!

Viele Menschen kaufen Kleidung second-hand, nicht weil sie sich neue Kleider nicht leisten könnten. Sie legen Wert auf Naturfasern und Langlebigkeit. Auf Flohmärkten und beim Sperrmüll stöbern sie „Schätze“ auf, die andere Leute selbst nicht mehr brauchen und weitergeben. Finden Sie das verrückt? Vielleicht. Ist es nachhaltig? Sehr!

Wir müssen Dinge, die kaputt gehen nicht immer sofort wegwerfen. Vieles lässt sich reparieren und wieder- bzw. weiterverwenden. Möbelstücke oder Dekoteile, gereinigt und mit einiger Fantasie zu neuem Glanz gebracht, werden als Vintage oder Shabby Chic angeboten.

Gegenstände aus Metall, Keramik, Porzellan, Glas oder Holz sind langlebig und umweltfreundlich. Mit Körben oder Stofftaschen beim Einkaufen, Mehrwegverpackungen, unverpacktem Obst und Gemüse verhindern wir Plastikmüll, der Natur und Meere verschmutzt. Später - zu Mikroplastik zerfallen - würde manches nicht nur die Umwelt, sondern auch unsere Gesundheit bedrohen. Müll richtig trennen, die Eindämmung von Littering und ein bewusstes Konsumverhalten haben unmittelbare positive Auswirkungen auf unsere Natur.



© Susanne Lambropoulos

Versuchen wir einfach herauszufinden, wie lange wir Dinge nutzen und reparieren können, bevor wir sie entsorgen.

GRin Eva Schütz, eva-maria.schuetz@gruene.at

IHR PERSÖNLICHER PFLEGEDIENST



Pflege&Betreuung Gherghina - Pflegedienst

> Tages /- Stundenweise Betreuung

- ❖ 24 Stunden Pflege&Betreuung
- ❖ Krankheiten
- ❖ Behinderungen
- ❖ Haushaltspflege
- ❖ Besuchsdienst
- ❖ Taxi - Bergleitungsdienst
- ❖ Beratungsservice
- ❖ Bügelservice

Büro:

2563 Pottenstein, Hauptstraße 11
gherghina-pflegedienst.at
info@gherghina-pflegedienst.at

Wir nehmen uns Zeit

0677 621 21 008



Gherghina u. Walter Pavliczek





Komm auch DU zur Feuerwehrjugend

Die Feuerwehrjugend bietet eine tolle Möglichkeit für junge Menschen, sich für die Feuerwehr zu engagieren und gleichzeitig Spaß zu haben. Wenn du zwischen 10 und 15 Jahren alt bist, kannst du unverbindlich an Übungen teilnehmen und die Feuerwehrjugend kennenlernen. Die Mitgliedschaft ist kostenlos, die notwendige Ausrüstung wird gestellt. Bei der Jugendfeuerwehr lernst du nicht nur spielerisch wie man Feuer löscht und Menschen aus brenzligen Situationen rettet, sondern auch, was Teamgeist, Kameradschaft und Verantwortungsbewusstsein bedeutet.

Spannende Übungen:

Erlebe die Feuerwehr hautnah bei Übungen mit Wasser, Schaum und Einsatzgeräten. Lerne, wie man Menschen aus Unfallsituationen rettet, erste Hilfe leistet und vieles mehr...

Wissensvermittlung:

Du wirst mit allen Geräten und Techniken vertraut gemacht, die bei Einsätzen wichtig sind.

Spaß und Action:

Neben den Übungen gibt es auch jede Menge Spaß, zum Beispiel bei Leistungsbewerben und einem Jugendzeltlager.

Teamgeist und Kameradschaft:

Die Jugendfeuerwehr fördert den Zusammenhalt und das Vertrauen untereinander.

Zukunftsperspektiven:

Die Jugendfeuerwehr ist eine gute Vorbereitung auf den aktiven Dienst in der Feuerwehr und kann Türen zu weiteren Ausbildungen und Karrierewegen öffnen.

Unverbindlich reinschnuppern:

Du kannst jederzeit zu Übungen oder Treffen kommen und dir alles unverbindlich ansehen. Wenn du dich für die Jugendfeuerwehr entscheidest, kannst du offiziell Mitglied werden.

Voraussetzungen:

Mindestalter 10 Jahre, Interesse an der Feuerwehr und am Feuerwehrwesen, Bereitschaft, Neues zu lernen und sich zu engagieren. Körperliche Eignung (allgemeine Tauglichkeit für den Feuerwehrdienst).

Einfach vorbei kommen, informieren und mitmachen!

WER – WANN – WO

WER: Jeder (Bursche oder Mädchen) ab dem 10. Lebensjahr

WANN: Jeden Donnerstag von 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr

WO: 2563 Pottenstein, Hainfelderstraße 49, Feuerwehrhaus

Für weitere Fragen stehen wir gerne unter der Telefonnr. 0660/6004674 zur Verfügung



GEBIETSSTECKBRIEF

Europaschutzgebiet Wienerwald-Thermenregion

Das Europaschutzgebiet „Wienerwald-Thermenregion“, ausgewiesen sowohl nach der Fauna-Flora-Habitat-Richtlinie als auch nach der Vogelschutz-Richtlinie, erstreckt sich auf insgesamt rund 82.000 Hektar über die Bezirke Baden, Lilienfeld, Mödling, St. Pölten Land und Tulln. Es handelt es sich um eine durch Wälder geprägte Hügellandschaft, in deren Becken, Tälern und Rodungsinseln sowohl Grünland- als auch Ackernutzung stattfindet. An der Thermenlinie, dem Ostabfall des Gebietes in das Wiener Becken, weichen die Wälder einer offenen Weinbaulandschaft. Die Vielfalt der Natur und die unterschiedlichen Wirtschaftsformen machen das Gebiet zu einer einmaligen Natur- und Kulturlandschaft.

Die naturschutzfachliche Bedeutung des Wienerwaldes kommt nicht nur durch die Ausweisung als Europaschutzgebiet, sondern auch durch das UNESCO-Prädikat Biosphärenpark zum Ausdruck. Dieses ist beinahe deckungsgleich mit der Europaschutzgebietskulisse. Weiters finden sich im Gebiet 16 Naturschutzgebiete, die überwiegend als Biosphärenpark-Kernzonen ausgewiesen sind.



Buchenwälder, wie sie in Mitteleuropa in dieser Ausdehnung kaum noch zu finden sind, prägen große Waldbereiche des Wienerwaldes. © M. Graf



Im Wienerwald wechseln große Waldflächen mit Wiesenlandschaften. © N. Novak

NATURRÄUME IM GEBIET

Die Bedeutung des Europaschutzgebietes „Wienerwald-Thermenregion“ liegt einerseits in seinem in Mitteleuropa einzigartigen Großwaldbestand, andererseits in seinen überaus wertvollen und vielfältigen Grünlandlebensräumen. Neben den großflächig zusammenhängenden Buchenwäldern, von denen der Waldmeister-Buchenwald am weitesten verbreitet ist, sind auch die österreichweit größten Vorkommen an pannonischen Flaum-Eichenwäldern und die submediterranen Kiefernwälder mit endemischen Schwarzkiefern europaweit von besonderer Bedeutung. Das Waldgebiet ist durchsetzt mit verschiedenen Offenlandflächen. An der Thermenlinie mit ihren typischen Weinbaugebieten liegen eng verzahnt Trockenwälder mit naturnahen Trockenrasen. Landschaftsprägend sind auch die ausgedehnten extensiven Wiesenlandschaften im zentralen Wienerwald und am Nordwestabfall in das Tullnerfeld.

Mit Unterstützung von Land und Europäischer Union



Kofinanziert von der Europäischen Union



- MALERMEISTER
- BODENLEGERMEISTER
- DENKMAL- FASSADEN- u. GEBÄUDEREINIGERMEISTER

HACKER

www.malerei-hacker.at

Hainfelder Straße 13, A-2563 Pottenstein
Telefon +43 (0)2672 / 826 21
malerbetrieb.m.hacker@aon.at



— **Bestattung** —
KLEINHAPPEL OG

Unser Unternehmen steht im Trauerfall mit Rat und Hilfe zu Ihrer Verfügung.
Wir begleiten Sie persönlich mit Herz und Gefühl beim Abschied von Ihren Angehörigen und stehen Ihnen beratend zur Seite.

☎ 02672/82 338

Im Trauerfall rund um die Uhr für Sie erreichbar!

info@bestattung-kleinhappel.at



Tel: 02672 879 21 | Mobil: 0664 505 77 06

2563 Pottenstein | Gutensteinerstr. 14 | E-Mail: mitterer.erdbau@gmx.at



Neue Wohnungen / Erstbezug zu verkaufen

Steinhofstraße 89, 2560 Berndorf



Werner Leskovec

Tel. 0664 838 59 34

s-real.at

S REAL




GABESAM Blumen

Hainfelderstr. 21, 2563 Pottenstein
office@gabesam-blumen.com
02672/82410

KANALSERVICE TEUREZBACHER

GmbH



Mobil 0664/32 18 199
www.teurezbacher.at
info@teurezbacher.at

2551 Enzesfeld
Birkengasse 3
Tel. 02256/81526
Fax 02256/81526-13



Raiffeisenbank
Region Baden

ZUR WAHL:
SPEAKER
ODER
RUCKSACK¹

Ich packe meine Schultasche und nehme mit:

MEIN TASCHEN- GELDKONTO



Jetzt eröffnen und Goodie zum Schulstart
sichern – für alle von 10 bis 14.²

WIR MACHT'S MÖGLICH.

noe.raiffeisen.at/schulstart

¹ Gültig für alle neu eröffneten Taschengeldkonten. Solange der Vorrat reicht. ² bis zum 14. Geburtstag.
Impressum: Medieninhaber: Raiffeisenbank Region Baden, Raiffeisenplatz 1, 2500 Baden.

Photovoltaik, maßgeschneidert für Ihr Zuhause.

EVN
Energie. Wasser. Leben.



Bei Fragen
kontaktieren
Sie uns unter
0800 800 333



Auf die Zukunft schauen.

Die EVN ist Ihr kompetenter Partner, wenn es um Photovoltaik geht. Unsere Expertinnen und Experten planen Ihre maßgeschneiderte Photovoltaik-Lösung, die genau auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt ist. Wir begleiten Sie bei der Installation und Inbetriebnahme und darüber hinaus.

evn.at/pv

